

# La Palma



# de Cádiz

PERIODICO POLITICO, MERCANTIL, LITERARIO, INDUSTRIAL, CIENTIFICO, COMERCIAL Y DE ANUNCIOS.

Fundador: Don Angel Maria de Luna.

Director: Don Adolfo de Castro.

Suscripción: Tres pesetas al mes.

Se publica todos los días.—La correspondencia á su Director, Veedor, 43.

Anuncios: A precios convencionales.

## La Palma de Cádiz

### Testigo de primer orden.

*El Globo*, órgano del señor Castelar, padrino de la situación, véase lo que dice del padrón municipal, mandado formar por el Gobierno presente para las nuevas elecciones. ¿Qué podremos decir de él cuando el protector del Gobierno de Sagasta?

Las próximas elecciones, pues, serán unas de las tantas sagastinas por confesión de los castelarianos:

«La formación del nuevo padrón de vecindad—escribe el citado periódico—ha revestido los caracteres acostumbrados. Se ha hecho con la informalidad de siempre, con la torpeza y abandono con que se ejecutan las funciones más graves de nuestra administración. Unos cuantos dependientes municipales de último grado, sin conciencia de su deber, y sin fiscalización de nadie, repartieron á domicilio las cédulas que quisieron, recogieron las que les pareció bien, y las entregaron en las oficinas del Ayuntamiento; los empleados municipales la coleccionaron, y el padrón quedó hecho.

Nadie se curó de buscar en él errores y deficiencias: nadie buscó los medios de subsanar aquéllos, ni de sufrir éstas: nadie pensó en que hay una sanción penal para el ciudadano, que no cumple el deber de inscribirse como vecino de un pueblo; nadie creyó en la necesidad de que el gobierno, interesado por muchos motivos en que el padrón de vecinos sea una verdad, fiscalizase por medio del Instituto Geográfico el cumplimiento de este deber municipal: las cédulas recogidas, pocas ó muchas, legítimas ó falsas, habían sido coleccionadas, y esto bastaba para formar las nuevas listas electorales, que era de lo que se trataba.

Pero hechas las cosas de esta suerte, más valiera no haber pensado en un nuevo empadronamiento. El que teníamos hace cinco años, fué hecho de igual manera; pero con las sucesivas rectificaciones se purgó de algunos errores y se aproximó algo á la verdad.

Todos creíamos que el nuevo censo electoral sería mayor que el de 1887, y todos nos hemos equivocado: vea el ministro de la Gobernación los datos que tiene en su departamento y se convencerá de esta verdad. En la mayor parte de las poblaciones importantes, cuyos datos conocemos, hay de un 10 á un 15 por 100 menos de electores en el actual censo que en el anterior. Cartagena tiene una baja que pasa del 40 por 100; en Alicante se acerca al 20, y en algunos pueblos llega á 50. Y esto no se

concibe, habiendo aumentado la población.

Muchos electores que en otras ocasiones no pudieron ejercer su derecho por no estar incluidos en el censo electoral, no podrán ejercerlo ahora por que no son vecinos. Los eternos falsificadores de nuestro sistema, temiendo que se les cortara el camino para alterar las listas, apelaron á la alteración del padrón, donde aquéllas tienen su origen, y hoy se presentan como los más puros y los más íntegros, con un censo electoral, en que no hay un error, ni una omisión; pero con el cual van á conseguir el mismo fin con menos responsabilidad. El procedimiento, pues se ha perfeccionado, gracias á las ligerezas, ó lo que sea, del Gobierno.

Y no vale echar la responsabilidad toda del hecho sobre el vecino indolente; porque de muchos sabemos, y hasta por propia experiencia nos consta, que cédulas de empadronamiento escritas, y entregadas al agente municipal, no han aparecido en las oficinas municipales. Además: á la Administración es á quien principalmente interesa que el padrón de vecinos sea el reflejo exacto de la verdad, y por eso la ley le confía la misión de formarlos y le dá medios para ello. Verdad es que su base está en la declaración del vecino; pero no es menos exacto que como en su abandono, ó en falsedad, puede haber perjuicios para el Estado y daño para otros vecinos, le dá medios para corregir el abandono, ó para castigar la falsedad; y si estos medios no se emplean, resulta la Administración la única culpable de las deficiencias y errores que documento tan importante contenga.

Con haber hecho, pues, las cosas como se han hecho, nada se ha ganado; antes bien, hemos perdido, porque los falsificadores de siempre han visto abierto un nuevo camino para seguir ejerciendo su provechosa industria.»

### Flaquezas nacionales

Á PROPÓSITO DEL SUBMARINO.

De *La Epoca* copiamos este artículo, escrito con tan buen sentido, y digno de ser meditado:

«Sr. Director de *La Epoca*:

La lectura de los artículos que hace algún tiempo insertó *Le Figaro*, de París, me ha decidido á escribir y publicar, si usted lo acoge en su periódico, lo que tiempo hace me escarbaja en el magín, y cuya necesidad de sacarlo á plaza ha ido siendo cada vez mayor.

Con la esperanza—un tantico ilusoria, lo reconozco—de que la estúpida aberración que domina á España de seis ú ocho meses á esta parte no trascendiese al extranjero, me había callado; pero cuando ya se nos ha puesto en solfa (¡ay!, y con tanto motivo) en uno de los periódicos más leídos de Europa, conceptúo inútil el

silencio y considero más patriótico, mas conveniente y más lógico hablar, y hablar muy claro.

Pero no he de hacerlo sin pesar antes bien mis palabras, y por ello empiezo por declarar, para que se tenga muy en cuenta, que esta carta, de todo tendrá menos de científica, no prejuzga en nada el éxito del *Peral*, y lo que á decir voy es y será verdad de igual manera si triunfa que si fracasa el submarino.

Hará obra de un año empezó á correr por los periódicos la noticia de que un oficial de nuestra Armada, á fuerza de estudios y de ingenio, había resuelto el problema importantísimo de la navegación submarina. El afortunado inventor se llamaba don Isaac Peral, y mediante subvención del Estado, estaba construyendo en el Arsenal de la Carraca el barco maravilloso, que había de realizar los intentos de Monturiol y los ensueños de Julio Verne.

Desde el año 84 andaba Peral preocupado con la idea del submarino; pero hasta el 85, á raíz de los sucesos de las Carolinas, no presentó al ministerio de Marina su proyecto. No pareció éste muy realizable, pero se le otorgó, empero, al inventor la cantidad de 5.000 pesetas para practicar ensayos.

En 1886 acudió de nuevo Peral al ministerio con proyectos más completos y especificados, y se le ordenó (y costó naturalmente) la construcción del aparato de profundidades.

En 1887 presentó el aparato y fué aprobado, y logró, no mil duros como dos años antes, sino sesenta mil ámen de la protección de los centros oficiales. Real Palacio para llevarlo á cabo, y el Real Arsenal para llevarlo á cabo la obra, al lo hizo.

Vemos, pues—y de ello debemos congratularnos,—que, á pesar de haber asegurado algún periódico que Peral había sostenido grandes luchas y devorado amarguras sin cuento hasta cumplir su propósito, la historia de este descubridor en nada se parece á la de Colón y otros genios, cada uno de cuyos pasos fué un tropiezo y cuya vida fué un martirio.

Para suerte de Peral y honra de nuestro país hay que reconocer que, apenas presentó su proyecto, recibió auxilios para desarrollarlo, y que éstos fueron creciendo á medida que el proyecto se desarrollaba. No le han faltado, pues, ni antes ni ahora, ahora sobre todo, los elementos necesarios para la realización de sus planes; y si éstos fallaran, habría que reconocer que sería únicamente por error ó desgracia de Peral.

Construido ya el barco, se anunciaron ruidosamente las pruebas del mismo para principios de año; y antes de llevarse aquéllas á efecto, buena parte de la prensa dió por seguro que habían de ser tales que satisfacerían al mas descontento, y que, á partir de aquel futuro día, España iba á ser, ó punto menos, la Reina de los mares.

Llegó el mes de Febrero y con él los ensayos: resultaron insuficientes, como recordarán nuestros lectores, por efecto de un entorpecimiento material. Dijose que éste era de muy pequeña monta, y que en plazo muy breve quedaría enmendado. Hubieron de transcurrir, sin embargo, algunos meses, al cabo de los cuales se verificó una segunda prueba.

Tampoco fué ésta satisfactoria: otro incidente, ajeno también, según se dijo, á la construcción del submarino, hizo que éste embarrancara á poco de salir de bahía, y que no pudiesen seguir adelante los experimentos.

Hubo una segunda pausa, y al término de la misma la tercera prueba:

ésta había de consistir en disparo de torpedos. A la tercera, no fué, por desgracia, la vencida; un nuevo incidente, como los otros, insignificante, según cuidaron también de advertirnos, dejó el experimento incompleto una vez más.

Ahora aguardamos la cuarta prueba.

En lo sucedido hasta el presente con el bajel subacuático nada hay en rigor de particular, inventos de tal importancia no se plantean de un golpe, ni pueden librarse de tropiezos. El íctineo Monturiol, falto de agente tan poderoso, tan resolutivo, por decirlo así, como el de la electricidad, se sumergió perfectamente en la rada de Barcelona, con el inventor y otros tripulantes, treinta años hace, y, á pesar de experiencia tan feliz, no pudo convertirse en verdadero y práctico buque submarino.

Lo que tiene de particular, y mucho, es...; pero aquí, con gran dolor de mi ánimo, he de dejar la palabra al *Figaro*... y dejarle también el caprichoso lenguaje que al tratar de las cosas de España suelen emplear los periódicos franceses:

«Aún estaba en el papel la obra de Isaac Peral, y ya 20 millones de *haldagos* le prociaban semidios. Nada le ha faltado después al afortunado inventor; ni estímulos, ni facilidades para el trabajo, ni apoyo oficial, ni tampoco dinero contante y sonante; de todo pudo disponer: de útiles, de obreros, de las cajas del Tesoro, de suscripciones nacionales, del concurso de la prensa—que hubo de crear para él una sección especial,—de las ardientes simpatías de una multitud cuatrera, de todo, en suma. No ha habido hombre en el mundo, salvo le *brav'gn'ral*, que haya sido tan celebrado en prosa, en verso, en música, en pintura y en artículos... de Madrid, como este honorable caballero... No hace seis meses un negociante de Buenos Aires le envió telegráficamente la friolera de 500.000 pesetas.

Y el hecho es que ni una sola vez ha podido maniobrar el *Peral* sin averías: casi todos sus experimentos han fracasado...; lo mas que ha conseguido es mantenerse en posición durante un mezzquino cuarto de hora.

Pero los españoles, sobrios por naturaleza, se suelen contentar con poco, y estos quince minutos bastan para su felicidad.»

Hasta aquí *Le Figaro*; ¿que hay exageración en sus apreciaciones? Cierto; pero también hay mucho de verdad. Además, ¿qué valen las pequeñas hipóboles del diario francés al lado de la hipóbole estrepitosa, colosal, inmensa, de toda España?

Hemos visto todos la apoteosis de Peral en litografía, grabado, cromolitografía, barro, yeso, madera, metal, tela, estearina y toda clase de materias donde se pueda estampar ó esculpir.

Tres obras dramáticas, que yo sepa, se han estrenado á estas horas: una en Barcelona, otra en Cádiz y otra en Buenos Aires para celebrar el triunfo del submarino, y submarinos los hay en juguete y en obra de arte, de plata y de pan, en poliorama y en escenografía.

Y ahora es cuando apelo á lo más rudimentario de la lógica y á lo más simple del sentido común. ¿Cuándo se ha celebrado un triunfo, antes del triunfo? ¿Dónde se ha visto la glorificación antes de ganar la gloria? ¿Qué otra cosa se haría si el *Peral* hubiese surcado de un extremo á otro el interior del Océano, hubiera penetrado en el Peñón de Gibraltar y hubiera echado á pique cuantas naves intentarían oponerse á sus proezas?

Imaginemos que cuando Pradilla trazó el boceto del cuadro *Doña Juana la Loca*; cuando Bretón escribió los primeros compases de *Los amantes de Teruel*; cuando Pérez Galdós borroneó las primeras cuartillas del primer *Episodio Nacional*; cuando Castelar anunció á sus amigos que hablaría en la reunión del teatro Real; cuando Cánovas entró á desempeñar una Subsecretaría; cuando O'Donnell se embarcó para ponerse al frente del ejército de Africa...; imaginemos que cuando se preparó á sus gloriosas empresas cada uno de estos ilustres compatriotas se hubieran desatado la prensa, el público y la opinión toda en clamores de elogios y en alaridos de entusiasmo.

Imaginémoslo, si posible es imaginarlo, porque de lo que menos se hubiera tachado es de loco al que así hubiera procedido, y este caso de enajenación mental colectiva, este caso de demencia nacional es el que ahora ha ocurrido. Y de tal modo, aquella frase durísima de «presidio suelto», aplicada á España, ha podido, con razón cumplida, cambiarse ahora en la de «manicomio suelto.»

Porque es el caso que, recientemente, en Inglaterra, un Sr. Whaddington (según leo en un diario americano) ha hecho ya una porción de experimentos con una torpedera eléctrica submarina, que tiene 37 pies de eslora por seis pies y seis pulgadas de manga en la parte media, la cual va disminuyendo en curva hasta acabar en punta por ambas extremidades.

Este submarino puede correr, durante diez horas, á ocho nudos por hora; desarrolla 7,06 caballos eléc-

tricos de fuerza; la capacidad de sus acumuladores es de 600 amperes; tiene dos timones horizontales, á modo de alas, para subir ó bajar, navegando; lleva sujetos á la cubierta exterior dos torpedos locomóviles, que desde dentro del submarino pueden hacerse funcionar; una vez cargadas sus celdas, puede partir á cualquier momento, y la maquinaria no desprende calor ni gases que vicien su atmósfera.

Otrosí: en Francia, en Cherburgo, se han hecho pruebas satisfactorias con el submarino *Goubet*. A seis metros de profundidad bajo el agua han permanecido en él dos marineros durante ocho horas seguidas sin experimentar ni asomo de molestia.

El submarino en cuestión navega por la electricidad ó á remo; es de bronce, de una sola pieza; lleva delante una especie de grandes tijeras de acero para cortar los hilos de los torpedos fijos, etc., etc. La *Revue Maritime* de Septiembre ha dado cuenta razonada y técnica de los últimos y felices experimentos del *Goubet*.

No tengo el menor inconveniente en admitir que, *Goubet* como Whaddington, se engañan de medio á medio, y que el único que está en lo cierto es Peral; pero, á juzgar por lo realizado hasta ahora por unos y otros submarinos, pareceme que ingleses y franceses han podido sentirse tan esperanzados por lo menos como los españoles en lo concerniente al descubrimiento de la navegación subacuática.

¿Han oído ó leído Vds., sin embargo, que los retratos del mecánico traspirenaico y del británico llenen todos los escaparates de París ó Londres junto á una estampa colorida en que el *Nautilus* de Verne, realizado, surge el interior de los mares y lanza descargas de luz y de fuego al exterior? ¿Tienen Vds. noticia de que de un punto á otro de la vecina república ó de las islas británicas, hayan lle-

vido triunfos, apoteosis y glorias literarias, artísticas, periodísticas y populares para Whaddington ó Goubet?

Justos, justísimos serán los plácemes más ruidosos, las ovaciones más fervientes á Peral despues de haber resuelto su problema, como lo han sido para Pradilla despues de expuesto su cuadro, para Bretón despues de cantada su ópera, para Pérez Galdós despues de publicados sus *Episodios*, para Castelar despues de pronuncia dos sus discursos, para Cánovas despues de haber gobernado la nación y para O'Donnell despues de haber entrado en Tetuán; pero...

Ingeniosísima fábula ha inmortalizado el hecho del labriego poseedor de la gallina que ponía huevos de oro, el cual labriego, para apoderarse de la mina que imaginaba en el cuerpo del animal, lo mató.

Los españoles, han hecho, en lo tocante al submarino, más aún que el labriego de la fábula: antes de que el volátil ponga, han cacareado á la faz del mundo que son los dueños de la gallina de los huevos de oro.

De Vd. afmo. S. S.,

EL ESPAÑOLETO.

### La embajada marroquí.

En el expres de Andalucía —dice *La Monarquía* del día 22— salió ayer á las seis de la tarde para Córdoba el embajador marroquí, sus dos secretarios, el intérprete de la embajada y Sidi Hajd Ziu Zius, comisionado que trajo las credenciales y regalos para S. M. la reina.

El gobernador civil, señor Aguilera, el delegado señor Escribano y el introductor de embajadores, señor Zarco de Valle, despidieron en la estación á los representantes de S. M. S.

El andén estaba ocupado por gran número de curiosos que fueron á dar el adiós á los moros.

La embajada ocupó en el tren dos departamentos de primera-cama para el embajador y los secretarios, y dos coches de primera para el séquito y la servidumbre.

Con el embajador vá tambien el señor Zugasti, que les acompañará á Tanger, y cumplida esta misión, permanecerá en dicho punto desempeñando el cargo en comisión á que ha sido destinado.

Tambien vá de agregado á la legación de España en aquella ciudad el oficial señor Alvarez Cabrera.

Los marroquíes recibieron ayer, por conducto del señor Zarco del Valle, los siguientes regalos, que les ha hecho Su Majestad la reina:

Al embajador, un magnífico servicio de té, de plata, encerrado en un magnífico estuche de piel y raso, y una artística guma con empuñadura de plata cincelada; al primer secretario, Sidi Ahmed el Kerdudi, una taza de plata labrada, de estilo oriental; al Hajd Mohamed ben Madani, segundo secretario, otra taza de estilo ruso; al intérprete, un joyero; á los cuatro alcaldes, otros tantos revólvers niquelados con 50 cartuchos; á los dos caballeros, dos cuchillos de monte, hechos en Toledo; á Abse lam Ziu Zius, el portador de las credenciales, un magnífico reloj de oro; al hijo del Kerdudi, un estuche de escritorio; al cochero del embajador, un reloj de sobremesa; á los administradores, un bastón á cada uno; á los cuatro agregados, carteras de piel de Rusia, y al criado del embajador, un reloj.

Al señor Zugasti, intérprete de árabe, tambien le ha hecho S. M. un regalo consistente en un valioso alfiler de corbata.

Los sirvientes que presentaron los caballos anteayer han sido gratificados en metálico.»

### En pró de la mujer trabajadora

Por iniciativa de los consortes don Enrique Troisi y doña Isabel Zwonar, conocidos ya en Barcelona por su laudable cooperación en distintas empresas humanitarias, entre las que recordamos como reciente la consecución del indulto para el reo Cubells, se está organizando en aquella ciudad un centro protector del trabajo, dedicado especialmente á prestar apoyo á toda mujer honrada que quiera dedicarse á las labores comunes y propias de su sexo. Encabezada oportunamente por el señor Cónsul general de la república francesa, se ha abierto al efecto una suscripción habiéndose prestado á secundarla para la admisión de donativos los dueños de los acreditados establecimientos Singer y Librería Dentú, aparte de otras casas nacionales. El inmediato propósito que abrigan los fundadores del nuevo Centro, es facilitar labores en géneros de blanco, á domicilio, habiendo recibido ya ofertas por parte de doña Juana Valls, dueña de un conocido establecimiento de modas, para cooperar al benéfico plan en concepto de dama protectora de la institución.

La idea general de este proyecto ha sido bien recibida en los círculos productores y obreros de Barcelona y su fin útil y moralizador puede comprenderse á través de los siguientes

párrafos de un artículo de propaganda suscrito por la expresada señora Zwonar é inserto en un diario de aquella localidad:

«Es cierto que en un principio la institución no podrá proveer más que á un número limitado de hombres y mujeres, pero las cosas más colosales y admirables han surgido de modestos principios.

Ya es sabido que nada es posible sin dinero. Ahora bien: ¿quién no tiene cada día una piza de cinco céntimos para darla á un mendigo? Cinco céntimos diarios, ó sea seis reales mensuales, si el número de los contribuyentes es crecido, representan una cantidad. Los mismos obreros, que dan una peseta mensual para ser socorridos estando enfermos, darían de buena gana otra para tener trabajo (para sus madres, esposas é hijas) cuando les haga falta.

Facil es dar trabajo á una mujer: todas saben coser y hacer medias; y es de advertir que las peor tratadas son las jóvenes, cuyo trabajo no basta para alimentarlas. ¿Cuántas veces el hambre, el frío, el desamparo obligaron á honradas obreras, que no pedían más que trabajar, á echarse en el abismo de la vergüenza!»

Si los señores Troisi Zwonar van secundada su iniciativa y sus desvelos en la obra que nos ocupa, bien podremos felicitarles por haber realizado un acto meritorio en pró del sexo y la clase más desamparados de nuestra sociedad.

### Laura ó el Sol de Sevilla.

(CONTINUACIÓN.)

No me detendré en explicar, ni el espanto del labrador, ni los trabajos que pasó la infeliz Laura, que no caminaba más que de noche, y con el nombre de hijo de Andres; solo diré que por fin logró llegar á Lisboa,

donde su tia, instruida de todo por ella, la recibió en su casa, y donde Laura se mantenía oculta sin mostrarse á nadie. Martorel llega al campo, encontró al Marques solo en su cuarto, apoyado el codo sobre una mesa, y sin decirle una palabra pone sobre ella los cabellos de Laura, y sus vestidos teñidos en sangre. El Marques se horroriza, se estremece, y cae sin sentido. Martorel quita de la vista aquellos tristes despojos, los oculta, y sale para buscar socorro. Sus criados hallándole fuera de sí, lo ponen en el lecho, y hacen venir al médico. Este lo encuentra con una tan alta fiebre, que desde luego lo declara en mucho peligro. Pasaron muchos dias sin que volviese en sí, ni diese la menor señal de vida.

Ya el suceso de la posada, y la muerte del Estremeño se habian publicado en el campo, y tal era la reputación de Laura, que ninguno habia creído su historia, todos la tenían por impostura, y jactancia del joven vanidoso, todos habían aprobado la conducta del Marques, y no dudando que un accidente tan fuerte era resultado de su pesar. Esta circunstancia añadía mucho al interes que producía por sí solo su mérito propio. No habia general, ni oficial de distinción, que no fuese todos los dias á verlo. Lara sobre todo, que lo estimaba mas, venia muchas veces. La consternación era general, y ésta se aumentaba mucho, porque los dias pasaban sin que el médico pudiese dar la menor esperanza.

Al fin, con los remedios y el mucho cuidado fué volviendo en sí poco á poco, de modo, que fué menester largo tiempo para que volviese enteramente en su acuerdo. Martorel, que temia este momento, habia tenido la atención de quitar de su cuarto las armas, y todos los instrumentos ofensivos, y este cuidado fué muy oportuno porque un criado observó que una noche, cuando ya se hallaba mejor, se levantó, aunque con mucho trabajo, que fué al lugar en que solian guardarse sus armas, que no pudo hallarlas, y que habiéndole preguntado el criado lo que quería, se hizo conducir á su lecho sin haber explicado su intención; su combalencia fué tan larga, que en dos meses, después de haberle dado un accidente, habia no estaba en estado de poderse levantar.

Pero luego que fué dueño de su razón mandó que no se dejase entrar á nadie en su cuarto, y el médico tambien no habia dicho, y que no se le permitiera conversación de ninguna especie. Con esto nadie de fuera le veia, ni ninguno de casa le hablaba. Al Marques, triste víctima de su dolor, le devoraba solo la atrocidad de su pena, y esperaba morir de esta enfermedad, ó pensaba si volvía á su salud, aventurarse tanto en los peligros de la guerra que no pudiese dejar de ser despojo de su furia. Este era su estado, cuando una mañana un eclesiástico, que era Cura de la Parroquia del Marques en Córdoba, se presenta en su alojamiento, y dice: que desea hablarle. Los criados lo conocían, y lo respetaban por su carácter y virtud; pero las órdenes del Marques, y del médico, eran tan estrechas, que le dijeron que era imposible. El Cura se alligó, pero no dejó de porfiar que necesitaba verle.

Entonces llegó Martorel, y el Cura le pide que diga á su amo que no quiere decirle mas que una palabra, que no se puede decir á otro, pero que le servirá de mucho consuelo. Aunque Martorel tenia mucha opinión del Cura, y creía que no podia porfiar tanto sin gran motivo, le respondió, que no se atrevía á decirselo á su amo. Por fortuna en este instante pasaba el médico que salía del cuarto del enfermo: el Cura se le acerca, y le dice en secreto que disponga que pueda hablar al Marques, porque tiene que decirle cosas que lo sanarán mas que todos sus remedios. Este discurso, dicho por un hombre tan serio, le hizo concebir la urgencia del motivo, y considerando que ya el Marques estaba en mejor estado llamó á Martorel, y le dice: que puede avisar á su amo que el señor Cura le quiere hablar, y se va.

(Se continuará.)

*CARTILLA de la distribución del servicio de los agentes municipales de la ciudad de Cádiz durante las horas del día y de la noche.*

TERCER CUARTEL

25.ª Demarcación

Plaza de San Antonio, toda ella, calles Duque de Tetuan, Junquera y Murguía desde la de San José á la dicha plaza; calles de San José á la de Cervantes, la del Puerto y plaza de Mina, Enrique de las Marinas la acera izquierda, esta última desde la calle del Puerto, plaza de Mina la acera izquierda hasta la calle del Marzal; ésta última desde la de Enrique de las Marinas á la de José R. de Santa Cruz, ambas aceras, y desde ésta á la de Cervantes la acera izquierda, Cervantes desde la de Segismundo Moret á la de San José la dicha acera izquierda, calles de Zaragoza, Segismundo Moret y Cervantes á la citada plaza: calles de Linares y de la Luz desde la de Enrique de las Marinas á la mencionada plaza: calle de la Plata, toda ella, José R. de Santa Cruz desde la del Marzal á la repetida plaza de donde salió.

Parada.—Plazo de San Antonio.

26.ª Demarcación

Calle de Enrique de las Marinas por la izquierda desde la de Fernán Caballero á la del Puerto, y plaza de Mina; por esta última y su acera izquierda hasta la de Calderón de la Barca, paseo de la plaza de Mina frente á la calle del Puerto; calle Calderón de la Barca desde la del Puerto á la Alameda ambas aceras, Alameda desde su última casa, ántes de llegar á la de Linares por la izquierda, hasta la calle Fernán Caballero, esta última por la misma acera izquierda hasta la de Enrique de las Marinas de donde salió; calle de Linares desde la de Enrique de las Marinas á la Alameda, calle del Molino desde la de Linares á la de Fernán Caballero, plazuela de Oca, calle de Orozco toda ella y paseo de la Alameda desde la última casa ántes de llegar á la de Linares, al frente de la calle de Fernán Caballero.

Parada.—Calle de Linares, frente á la del Molino.

27.ª Demarcación

Calle de Fernán Caballero por la izquierda desde la de Enrique de las Marinas á la Alameda; esta última por dicha acera izquierda, desde la de Fernán Caballero á la de Bendición de Dios, ésta por la misma acera izquierda hasta la de José R. de Santa Cruz, retrocede á la calle Enrique de las Marinas, esta última desde la de Bendición de Dios á la del Marzal ambas aceras y desde ésta á la de Fernán Caballero la acera izquierda; calle del Molino desde la de Fernán Caballero á la de Bendición de Dios; calle del Carmen desde la del Marzal á la de Bendición de Dios; calle del Marzal desde la de Enrique de las Marinas ambas aceras á la Alameda desde la calle de Bendición de Dios á la de Fernán Caballero, y por ésta vuelve al punto donde salió.

Parada.—Enrique de las Marinas y Marzal.

28.ª Demarcación

Plaza de Mendez Nuñez, desde las esquinas de los Pabellones de la Bomba y Campo por la izquierda á la calle de Bendición de Dios; ésta por la dicha acera izquierda hasta la esquina de la iglesia del Carmen, á la Alameda dando vuelta por la izquierda á la plazuela de Ingenieros por el frente de los Pabellones de idem y los de Candelaria por el campo y la referida acera izquierda al frente del Cuartel de la Bomba y Pabellones de idem, á entrar en la plaza de Mendez Nuñez de donde salió, por ésta sigue á la calle de Asdrúbal, ésta hasta la casa de Ingenieros y los Jardines que están frente de la iglesia del Carmen, esta última desde la de Bendición de Dios á los Pabellones de Ingenieros, calle del Molino desde la de Bendición de Dios al callejón Ustariz y calle de San Isidro todas ellas, calle Enrique de las Marinas desde la de Bendición de Dios al callejón de Ustariz; calle del general Morla, asientos y centro de la plaza de Mendez Nuñez

que dan frente á esta demarcación. Parada.—Molino y Bendición de Dios.

29.ª Demarcación

Plaza de Mendez Nuñez por la izquierda, desde las esquinas de la calle de Ceballos á la esquina del Campo del Parque de Artillería por este frente á entrar en la calle de Santa Rosalía; ésta toda ella; plazuela de Fragela por la izquierda hasta la calle de Ceballos, y por la derecha hasta la puerta del Jardín del Hospital Militar; regresa á la calle del Hércules, ésta toda ella; calle de San Telmo, calle de San Dimas, campo de San Júdas y calle de idem, calle de las Navas desde la de San Dimas á la de Ceballos ambas aceras; esta última desde la de las Navas á la plaza de Mendez Nuñez la acera izquierda punto de su salida, asientos y medio centro de la dicha plaza de Mendez Nuñez que dan frente á esta demarcación.

Parada.—Mendez Nuñez, esquina á la calle Hércules.

### SECCION LOCAL Y GENERAL.

#### Efemérides de hoy.

996. Muere el rey de Francia Hugo Caspeto, fundador de la Casa de Borbon.

1113. Inaugúrase el Concilio de Palencia, convocado por el arzobispo de Toledo.

1141. Conquistán los cristianos á los moros la ciudad de Fraga.

1146. El conde de Barcelona reconquista á Lérida.

Hemos oído decir que las garantías que tienen las 96.000 obligaciones que se propone emitir la Compañía de los Caminos de Hierro del Sur de España, consisten en una primera hipoteca sobre la línea de Linares á Almería, para cuya construcción ha otorgado el gobierno español la subvención de 30.790.000 pesetas, pagadera en seis anualidades iguales, y en la fianza de 4.076.977 pesetas, depositadas por el concesionario en las cajas del Tesoro, fianza que no se restituirá sino despues de que quede terminada la línea de que se trata, y en la recepción de los trabajos en el Gobierno.

Parece que sobre la línea de Linares á Almería, no se crearán en ningún tiempo más que las 96.000 obligaciones de primera hipoteca que la Compañía de los Caminos de Hierro del Sur de España vá á ofrecer al público en suscripción.

Fiesta religiosa.—Ayer se celebró en Cádiz con la acostumbrada solemnidad, y oficiando de pontifical nuestro respetable y querido prelado, predicando con su facilidad acostumbrada el señor penitenciario don Manuel Cerero.

Asistieron diez señores concejales. No presidió el señor gobernador ni tampoco el señor alcalde, sino el señor Anduaga.

Pequeñas noticias.—En la prevención civil ingresaron un sugeto indocumentado, uno que maltrató á un joven y uno reclamado.

En la casa de socorro del barrio de Extramuros recibió curación un muchacho herido por otro en la cabeza.

Justos elogios.—El *Mediterráneo* de Cartagena, publica un extenso artículo de su corresponsal señor Martínez Rizo, en que se describe con brillante estilo, el acto del reparto de premios celebrado en la Academia de Bellas Artes el día 29 de Setiembre.

Dicho señor dirige calurosos elogios á la espresada corporación; á la Academia gaditana de Ciencias y Artes, y al público de Cádiz que prestó su concurso á la solemnidad.

Procesión.—Por el arquitecto titular han sido reconocidos los balcones de las casas situadas en la carrera que ha de llevar la procesión que saldrá de la capilla de la Palma el 1.º de Noviembre próximo, ordenándose lo necesario para evitar cualquier accidente que pudiera ocurrir en aquellas que no reúnan condiciones suficientes de solidez.

Frailes.—Para el próximo año quedarán establecidos en Cádiz los frailes Dominicos, en una sección del convento de su nombre; los religiosos que se preparan para venir son



# COMPANIA LIEBIG



## VERDRO EXTRACTO de CARNE LIEBIG

10 Medallas de Oro y Diplomas de Honor.  
Caldo concentrado de carne de vaca utilísimo y nutritivo para las familias y enfermos.  
Exigir la firma del Inventor Baron LIEBIG de tinta azul en la etiqueta.  
Se vende en las principales Droguerías, Farmacias y Casas de Comestibles.

Dépot Central en France: 30, r. de Petite-Ecurie, Paris.  
En Cádiz, dirigirse al Sr. D. Ed. Moyano y C., agentes, Murguía, 41.



### Servicios de la Compañía Trasatlántica

**DE BARCELONA.**  
Línea de las Antillas, New-York y Veracruz, con escalas en Puerto-Rico y Progreso y combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales con las escalas y extensiones siguientes:  
El 10 de Cádiz, haciendo antes la escala de Barcelona el 5, y eventual la de Málaga el 7, con extensión á Tuxpan y Tampico.

El 20 de Santander, con escala en la Coruña el 21, y haciendo antes la de Liverpool el 10 y la del Havre el 15.

El 30, de Cádiz, con escala en Las Palmas, haciendo antes la de Barcelona el 25, y eventual en Málaga el 27, con extensión á los litorales de Puerto-Rico y Cuba, Centro América y puertos del Pacífico y Estados Unidos.

Las salidas de la Habana para New York son los días 10, 20 y 30, y de New-York para la Habana los mismos días.

Retorno.—Salidas de la Habana: el 10, con escala en Puerto-Rico el 13, para Cádiz y Barcelona, y combinación para los demás puertos del Mediterráneo.

El 20, directo para Coruña, Santander, Liverpool y Havre, y combinación para los puertos españoles del Atlántico y para Hamburgo, Amberes, Nantes y Burdeos. El 30, para Cádiz y Barcelona, y combinación para los demás puertos del Mediterráneo.

#### Línea de Colón.

Combinación para el Pacífico al N. y S. de Panamá y servicio á Méjico con trasbordo en la Habana.

Un viaje mensual, saliendo de Barcelona el 15 y de Vigo el 25, para Puerto Rico, Habana, Santiago de Cuba, La Guaira, Puerto-Cabello, Cartagena, Colon y Puerto Limón, retorno por Cartagena, Sabanilla, Puerto-Cabello, La Guaira, Ponce, Mayagüez, Puerto Rico y Vigo.

#### Línea de Filipinas,

con escalas en Port-Said, Adem, Colombo y Singapoor; servicio á Ilo Ilo y Cebú y combinaciones á Kurachee y Bushire (Golfo Pérsico), Zanzibar y Mozambique, (costa oriental de Africa) Bombay, Calcuta, Saigon, Signey, Batavia, Hong-Kong, Shangay, Hyago y Yokohama.

Salidas, cada cuatro semanas de Liverpool, con escalas en Coruña, Vigo, Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona, de donde saldrán cada cuatro viernes á partir del 11 de Enero de 1889.

De Manila saldrán cada cuatro sábados á partir del 5 de Enero de 1889.

#### Línea de Buenos Aires,

con escalas en Santa Cruz de Tenerife, Rio Janeiro y Montevideo. Seis viajes anuales, partiendo de Marsella, con escalas en Barcelona, Málaga y Cádiz, de donde saldrán cada dos meses, á partir del 1 de Setiembre de 1889.

Los puertos del Atlántico desde San Sebastián á Vigo combinan en Cádiz con los vapores de Colón, que salen de Liverpool el 17 de cada mes.

#### Línea de Fernando Póo,

con escalas en Las Palmas, Rio de Oro, Bakar y Monrovia. Cuatro viajes al año, partiendo de Marsella y con escalas en Barcelona y Cádiz.

#### Servicios de Africa.

Línea de Marruecos. Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagan.

#### Servicio de Tánger.

El vapor *Tanger* saldrá de Cádiz todos los domingos, miércoles y viernes, y de Tánger todos los lunes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones mas favorables, y pasajeros quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.—Rebajas á familias.—Precios convencionales por camarotes de lujo.—Rebajas por pasajes de ida y vuelta.—Hay pasajes para Manila precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

#### AVISO IMPORTANTE.

La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales, que recibirá y encominará á los destinos que los mismos designen las muestras y notas de precio, que con este objeto se le entreguen.

Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para mas informes en Cádiz, Isabella Católica, 3, Delegación de la Compañía Trasatlántica.

**Tenia ó Solitaria**

SE EXPULSA EN DOS Ó TRES HORAS TOMANDO LAS CAPSULAS TENIFUGAS DE MORENO MIQUEL.

Medicamento sin rival en el mundo.

ARENAL, 2, MADRID, Y PRINCIPALES FARMACIAS DE CÁDIZ.

Precio: 15 pesetas frasco, y por 10 se remite certificado á provincias, extranjero y ultramar. Instrucciones gratis.

**Licor del Polo de Orive.**

Licorado en varias Exposiciones.—Único licor español premiado en Paris de 1878.—Inimitable preservador de todo padecimiento odontológico. Limpieza una sola vez por día, evita todas las enfermedades de la dentadura y analiza superior el diente de los dolores de muelas, procedimientos de la corte.—Acompaña la instrucción para su uso.—Precio, 6 reales.

Permanencia de Rey, Rosario 10, Vanchoa 20, hay en el Puerto de Santa María: Farmacia de Pina.

### TÓNICO ORIENTAL



#### PARA EL CABELLO.

Aumenta, hermosa y hace crecer la Cabellera con asombrosa rapidez. Depósito general en España para la venta por mayor, señores Vicente Ferrer y compañía, Barcelona.

**LOMBRIZ SOLITARIA**

Carcinoma en dos horas, con los *Globulos Secretan* de la medicina. Único remedio infalible, adoptado por los hospitales de Paris. **Exito infalible.** Los *Globulos Secretan* expelen también todas las lombrices sin excepción, parásitos del hombre y de los animales domésticos.

**NOTA.** El gran éxito de los *Globulos Secretan* ha promovido la creación de productos similares, muy malos y que deben evitarse con el mayor cuidado. En Cádiz: D. J. CALTRIGO, Torre, 29.

**Vapores Trasatlánticos de Pinillos, Saenz y U. a**

Para Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Puerto-Rico y Habana, el magnífico vapor de acero de 5,000 toneladas y fuerza de 3,000 caballos **PÍO IX**, capitán don Vicente Llorens, saldrá de Cádiz el jueves 31 de Octubre, á las ocho de la mañana.

Admite carga y pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Continuará su viaje desde la Habana á Matanzas y Cienfuegos, para cuyos puertos se recibirá solamente carta. Consignatario, Antonio Martínez de Pinillos, Santa Cruz, 2.

**La calvicie ha muerto**

Pomada prodigiosa para hacer crecer el pelo y las barbas de feruido y barbucho.

Con el uso de este producto, según muestra la instrucción que acompaña á cada tarro, se consigue limpiar la cabeza de desmenuciones fufiferas, evitar la caída del pelo y darle fuerza y vigor. A los 20 días nace vello en los sitios que ha habido pelo: vello que se transforma en pelo si se continúa usando, y tendiendo en consideración que el que crece una sola vez se conserva.

Precios de venta al por mayor: 15, 25 y 30 pesetas uno.

**Depósito general: S. VICENTE, 194, en Valencia.**

**NOTA:** Para que el público tenga garantías de lo que anuncia, nos devolvemos á la imprenta quien no obtema algunos de los resultados que indicamos, devolvámosle el importe de la compra.

Se desean agencias para darle la exclusividad de la venta en la provincia; condiciones ventajosas.

**LA UNION**

**El Fénix Español**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS.

Incendios. Marítimos.

Asegura contra incendio, por una prima fija toda clase de edificios, establecimientos, mercancías, fábricas y máquinas. para los asegurados.

Los seguros marítimos sobre buques y mercaderías los efectúa en condiciones; mamente ventajosas para los asegurados.

Sub-director en Cádiz y su provincia, Torre, 24.

D. José de Argar.

**CÁPSULAS EUPÉPTICAS DE MORRHUOL**

PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

**DEL DR PIZÁ**

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO PREMIADO CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE BARCELONA 1888.

EL MORRHUOL contiene todos los principios activos del aceite de hígado de bacalao, y obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados prácticos en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudoso, raquitismo, escrófulas, linfatismo y estado caquético en general.

A 10 reales frasco.—12 frascos, 96 reales.  
En venta: Al por mayor, Farmacia del autor, plaza del Pino, número 6, Barcelona.  
En Cádiz: Matute hermanos, y en todas las principales farmacias de España y América.

CALLE ANCHA, ESQUINA Á LA DE SAN JOSE, CADIZ.

**Confiteria francesa**

Y SUCURSAL

**DE MARIAS LOPEZ**

DE MADRID.

Los exquisitos y bien elaborados chocolates que expende la citada fábrica establecida en Madrid, y de la que ésta es sucursal, deben solo á la bondad de sus clases la magnífica acogida que del público han obtenido en el corto tiempo que llevan de conocerse en esta ciudad.

Sus precios son desde 4 reales hasta 20 la libra

El TÉS y CAFÉS hay en esta casa un gran surtido en varias clases y precios haciendo especial mención del rico café PURO de Puerto-Rico, que expende con gran crédito.

PASTILLAJE francés de varias clases: finísimos bombones de chocolate á la crema: caramelos de los Alpes, de Madera (*Bois-cassé*) de rosa y otras: pastillas pectorales de goma, malvavisco, líquen, azofofa, orozuz, etc.: pasta de frutas é infinidad de preciosos y finos dulces de Paris.

MAGNIFICAS y variadas cajas de lujo, de todos precios y formas, propias para regalos, bodas y bautizos.

DULCES de piezas surtidos y botes de fruta en almibar de la acreditada casa de D. Carlos Prats, de Madrid.

**Depósito de la verdadera Revalenta Arábica**

DE DU BARRY, de Londres.

Juegos de té de China.—Sopas coloniales.—Guayabas, piñas y demás conserva de América.

Galletas inglesas de Huntley y Palmers.

**Extracto compuesto de Zarzaparrilla**

del Dr. Ayer

MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona

Cura radicalmente la escrófula, herpes, erupciones, llagas, enfermedades humorales y todas las afecciones de la piel por crónicas y rebeldes que sean. Purifica la sangre y vigoriza el sistema. Tomada á tiempo y con constancia, evita los ataques apopléticos y todas las enfermedades que tienen su origen en la fuerza y superabundancia de la sangre. Las eminencias médicas la prescriben con gran éxito. Los incrédulos pueden consultar con su doctor. De venta en todas las farmacias y droguerías del mundo. Preparada por el DR. J. C. AYER Y CA., LOWELL, MASS., E. U. A. Agentes generales en España, VILANOVA HERMANOS Y C., Barcelona

De venta: En la droguería de la señora viuda de Ayala de Mendoza; en la de los señores Matute hermanos, y en todas las farmacias.

**CARNE, HIERRO y QUINA**

El Alimento mas fortificante unido á los Tónicos mas reparadores.

**VINO FERRUGINOSO AROUD**

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

**CARNE, HIERRO y QUINA:** Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energético que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Emprobecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrófulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso** de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que conviene y fortalece los órganos, regulariza, coordina y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde á la sangre empobrecida y decolorada: el Vigor, la Coloración y la Energía vital.

Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, Sucesor de AROUD.

SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

EXIASE el nombre y la firma AROUD

**Jarabe Laroze**

DE CORTEZAS DE NARANJAS AMARGAS

Desde hace mas de 40 años, el Jarabe Laroze se prescribe con éxito por todos los médicos para la curación de las gastritis, gastralgias, dolores y retortijones de estómago, estreñimientos rebeldes, para facilitar la digestión y para regularizar todas las funciones del estómago y de los intestinos.

JARABE

**al Bromuro de Potasio**

DE CORTEZAS DE NARANJAS AMARGAS

Es el remedio mas eficaz para combatir las enfermedades del corazón, la epilepsia, histéria, migraña, baile de S.-Vito, insomnios, convulsiones y tos de los niños durante la dentición; en una palabra, todas las afecciones nerviosas.

Fabrica, Expediciones: J.-P. LAROZE & Co, 2, rue des Lions-St-Paul, á Paris. Depósito en todas las principales Boticas y Droguerías

**ROB BOYVEAU L'APPECTEUR**

Cura todas las Enfermedades que resultan de Vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liqueur, Impétigo, Gota, Reumatismo.

**ROB BOYVEAU-L'APPECTEUR**

DE YODURO DE POTASIO

cura los accidentes sífilíticos antiguos ó rebeldes: Úlceras, Tumores, Gomas, Exostosis, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosa.

Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, y en todas las Farmacias.